

Canada Post
Product Sales Agreement
40065485

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 40065485

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, November 5, 2003 / Le mercredi 5 novembre 2003

1123

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

SEPTEMBER 11, 2003
2003 - 294

Under section 11 of the *Order of New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives his approval for the following individuals to be invested as members of the Order of New Brunswick:

- (a) Wallace McCain, Florenceville, New Brunswick;
- (b) Mathieu Duguay, Lamèque, New Brunswick;
- (c) K. C. Irving, Saint John, New Brunswick, posthumously;
- (d) Claude Gauvin, Grande-Digue, New Brunswick;
- (e) Corinne Pichette, Campbellton, New Brunswick;
- (f) Clifton Furrow, Canterbury, New Brunswick; and
- (g) Ludmila Knezkova-Hussey, Bathurst, New Brunswick

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 11 SEPTEMBRE 2003
2003 - 294

En vertu de l'article 11 de la *Loi créant l'Ordre du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil approuve comme membres les personnes suivantes à qui l'Ordre du Nouveau-Brunswick sera décerné :

- a) Wallace McCain, de Florenceville (Nouveau-Brunswick);
- b) Mathieu Duguay, de Lamèque (Nouveau-Brunswick);
- c) K. C. Irving, de Saint John (Nouveau-Brunswick), à titre posthume;
- d) Claude Gauvin, de Grande-Digue (Nouveau-Brunswick);
- e) Corinne Pichette, de Campbellton (Nouveau-Brunswick);
- f) Clifton Furrow, de Canterbury (Nouveau-Brunswick); et
- g) Ludmila Knezkova-Hussey, de Bathurst (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
607521 N.B. Ltd.	930, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 2T8	Fredericton	607521	2003	10	14
KERED INTERNATIONAL LTD	706 E, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3L1	Riverview	608028	2003	09	15
AJ BOAT TOURS INC.	64, chemin Harper Road Miramichi, NB E1N 4R6	Miramichi	608377	2003	08	28
CONCORD METAL TRADE LTD.	Unité / Unit E 660, avenue Rothesay Avenue, bureau / Suite 155 Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	608422	2003	09	09
The Therapeutic Connection Inc.	58, promenade Woodside Drive Saint John, NB E2M 5Z2	Saint John	608423	2003	09	09
VICTOR AQUACULTURE INC	3032, route / Highway 134 Shediac Cape, NB E4P 3H5	Shediac Cape	608438	2003	09	10
Little Running Bear Speedy Delivery Inc.	9, chemin Reserve Road Bouctouche Reserve, NB E4S 4G2	Bouctouche Reserve	608486	2003	09	12
McCarthy Holdings Inc.	461, route Old King George Highway Miramichi, NB E1V 1J6	Miramichi	608545	2003	09	16
608561 N. B. LTD.	22, rue King Street Saint John, NB E2L 1G3	Saint John	608561	2003	09	25
608562 N. B. LTD.	22, rue King Street Saint John, NB E2L 1G3	Saint John	608562	2003	09	25
608563 N. B. LTD.	22, rue King Street Saint John, NB E2L 1G3	Saint John	608563	2003	09	25
BLUE SPRUCE ENTERPRISES INC.	9, croissant Liberty Crescent Moncton, NB E1A 6H5	Moncton	608568	2003	09	17
AFFÛTAGE NAL SHARPENING INC.	72, rue Mazerolle Street Saint-Léonard-Parent, NB E7E 2P1	Saint-Léonard-Parent	608569	2003	09	17
Jon C.E. Enterprises Ltd.	8523, route / Highway 2 Pokiok, NB E6G 1R9	Pokiok	608576	2003	09	18
G & J McAllister Ltd.	8523, route / Highway 2 Pokiok, NB E6G 1R9	Pokiok	608577	2003	09	18
FIVE REASONS FISHERIES LTD.	10, chemin Brownville Road Grand Manan, NB E5G 4G2	Grand Manan	608641	2003	09	23
608652 N.B. LTÉE	709, route / Highway 945 Cormier-Village, NB E4P 4Y3	Cormier-Village	608652	2003	10	10
STEWIE'S LOBSTERS LTD.	20, promenade Ocean Drive Alma, NB E4H 1J6	Alma	608698	2003	09	26
Pray Farms Ltd.	39, chemin Salmonhurst Road New Denmark, NB E7G 3W1	New Denmark	608702	2003	09	26
CASTE Enterprises Inc.	32, rue de la Ferme Street Cap-Pelé, NB E4N 3B1	Cap-Pelé	608723	2003	10	10
King TuT Inc.	155, promenade Mystery Lake Drive, app. / Apt. 9 Saint John, NB E2J 4B5	Saint John	608766	2003	09	29

Exeter Development Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608789	2003	10	02
The Wright Tools Ltd.	1299, chemin Lower Coverdale Road Route / Highway 114 Lower Coverdale, NB E1J 1B2	Lower Coverdale	608804	2003	10	03
608815 New Brunswick Inc.	5, cour Barrett Court Fredericton, NB E3B 6Y1	Fredericton	608815	2003	10	04
Action Power Sports Inc.	40941, route / Highway 1 C.P. / P.O. Box 4437 Sussex, NB E4E 5L6	Sussex	608861	2003	10	07
J & K ENTERPRISES ELECTRICAL CONTRACTOR LTD.	7, chemin Haggartys Cove Road New River Beach, NB E5J 1J5	New River Beach	608864	2003	10	07
SUGAR HILL ENTERPRISES INC.	82, chemin Zionville Road Taymouth, NB E6C 1Y5	Taymouth	608878	2003	10	09
608879 NB LTD.	9, chemin Hill Heights Road Saint John, NB E2K 2G8	Saint John	608879	2003	10	09
608881 NB Inc.	92, rue Brydges Street Pointe-du-Chêne, NB E4P 3Z4	Pointe-du-Chêne	608881	2003	10	09
SURCAN INTERNATIONAL LTD.	51, allée Lavender Lane Moncton, NB E1G 1T2	Moncton	608884	2003	10	09
Dr. A. Allart Professional Corporation	630, avenue Millidge Avenue, app. / Apt. 407 Saint John, NB E2K 5S5	Saint John	608886	2003	10	09
SOLA KNOWLEDGE DESIGN CORPORATION	Bruce Logan 108, rue Prince William Street, bureau / Suite 203 C.P. / P.O. Box 6877, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	Saint John	608887	2003	10	09
608889 N.-B. Ltée	302-2, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B7	Caraquet	608889	2003	10	09
608893 N.B. Inc.	12, avenue Kingsley Avenue Quispamsis, NB E2E 4Z1	Quispamsis	608893	2003	10	10
608894 NB LTD.	1050, rue Water Street Miramichi, NB E1N 4C5	Miramichi	608894	2003	10	10
PRIMEAU DISTRIBUTION INC.	101, avenue Smith Avenue Shediac, NB E4P 2S8	Shediac	608899	2003	10	10
Dr. Donald Fitzpatrick Professional Corporation	71, promenade Westmount Drive Saint John, NB E2K 5G1	Saint John	608900	2003	10	10
Dr. Alexander Feroze Professional Corporation	98, rue Prince William Street, app. / Apt. 5 Saint John, NB E2L 2B3	Saint John	608901	2003	10	10
Sophie Landry c.p. Inc.	377, rue Acadie Street Grande-Anse, NB E8N 1C8	Grande-Anse	608905	2003	10	09
Maritime Fence Ltd.	34, chemin Portage Road C.P. / P.O. Box 7365 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2Y4	Grand-Sault / Grand Falls	608908	2003	10	09
John W. Smith Carpentry & Excavating Ltd.	1844, route / Highway 860 Titusville, NB E5N 3V4	Titusville	608926	2003	10	14
B A P HOLDINGS INC.	48, chemin Phillips Road Charters Settlement, NB E3C 1T6	Charters Settlement	608929	2003	10	14
SALON FUNÉRAIRE SAVOIE FUNERAL HOME INC.	47, rue Alexandre Street Campbellton, NB E3N 3K7	Campbellton	608930	2003	10	14
MEGALODON INC.	1250, promenade Vincent Drive Bathurst, NB E2A 3V9	Bathurst	608931	2003	10	14
RDT Network Services Inc.	331, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 7Y1	Moncton	608935	2003	10	14

ALBINO & DAVID HOLDINGS LTD.	1236, chemin Berry Mills Road Moncton, NB E1C 8J5	Moncton	608936	2003	10	14
Gestion IDA Ltée	176, rue des Peupliers Street Shippagan, NB E8S 2K5	Shippagan	608941	2003	10	15
Salus Mobile North America Inc.	TransAtlantic Business Services Inc. 500, cour Beaverbrook Court, app. / Apt. 301 Fredericton, NB E3B 5X4	Fredericton	608954	2003	10	15
Pioneer Lodge Management Ltd.	TransAtlantic Business Services Inc. 500, cour Beaverbrook Court, app. / Apt. 301 Fredericton, NB E3B 5X4	Fredericton	608955	2003	10	15
CANADIAN RESIDENTIAL INSPECTION SERVICES SAINT JOHN INC.	6, avenue Ruth Avenue Quispamsis, NB E2E 4P3	Quispamsis	608958	2003	10	15
Jason McNeil Enterprises Inc.	139, rue McNeil Street Renous, NB E9E 2C5	Renous	608962	2003	10	16
The Preying Mantis Inc.	527, rue Dundonald Street, bureau / Suite 139 Fredericton, NB E3B 1X6	Fredericton	608967	2003	10	16
S&S Light&Design LTD	95, cour Leighside Court Grand Bay-Westfield, NB E5K 1Z6	Grand Bay-Westfield	608972	2003	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MIRANT CANADA ENERGY MARKETING INVESTMENTS, INC.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Alberta	608841	2003	10	07
BADGER METER CANADA INC.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Ontario	608934	2003	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LES ENTREPRISES BOUCHER LTÉE	041512	2003	10	15
LG INVESTMENTS LTD.	056721	2003	10	09

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on June 17, 2003 under the name of "IRVING PULP & PAPER, LIMITED LES PÂTES & PAPIER IRVING, LIMITÉE", being corporation #501485, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation in Item #1 of Form 3.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 17 juin 2003 à « IRVING PULP & PAPER, LIMITED LES PÂTES & PAPIER IRVING, LIMITÉE », dont le numéro de corporation est 501485, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de modification corrigeant la raison sociale de la corporation au point 1 de la formule 3.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a change in name has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Ocean Terminals Holdings Limited	606486 N.B. Limited	606486	2003	10	10
D & L Construction Inc.	607968 N.-B. Inc.	607968	2003	09	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
APPRAISALS (FUNDY) LTD.	604060 N.B. LTD. 055969 N.B. LTD. APPRAISALS (FUNDY) LTD. 514865 N.B. Ltd.	Bureau / Suite 300 38, rue Sydney Street Saint John, NB E2L 2L3	Saint John	608757	2003	10	01
REGENT DAY CARE CENTRE LTD.	IN HIS GRACE LTD. REGENT DAY CARE CENTRE LTD.	827, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Y6	Fredericton	608760	2003	10	01
Generation II Orthotics Inc.	608675 N.B. Inc. Generation II Orthotics Inc.	C. Paul W. Smith Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	608792	2003	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
LOONEY AMUSEMENTS LTD.	208, rue Adelaide Street Saint John, NB E2K 1X3	Saint John	048925	2003	10	10
BRUDON MANAGEMENT LTD.	44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	513263	2003	10	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
MIRAMICHI FOUR SEASON OUTFITTERS LTD.	039603	2003	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ITG Canada Corp.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608464	2003	09	11
TDK Financial Services Inc.	Alberta	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608478	2003	09	12
Donaldson Canada Inc.	Ontario	Frank P. Hamm 121, rue Germain Street C.P. / P.O. Box 7286, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608491	2003	09	12
GESTION P.R. MAINTENANCE INC. P.R. MAINTENANCE MANAGEMENT INC.	Canada	François Carrier 134, rue de l'Église / 134 Church Street Edmundston, NB E3V 1K1	608626	2003	09	22
Practicar Systems Inc.	Canada	W. Andrew LeMesurier 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	608807	2003	10	02
Reader's World Books Ltd.	Canada	Steven D. Christie 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5A6	608811	2003	10	03
CLOSE TO MY HEART CANADA LTD.	Canada	Lee Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608847	2003	10	07
First Data/Paymentech Canada Partner Inc.	Canada	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608897	2003	10	10
Aboriginal Informatics Services II Inc.	Canada	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608898	2003	10	10
MORGUARD RESIDENTIAL PROPERTIES (1) INC.	Ontario	Bernard Miller 655, rue Main Street, bureau / Suite 300 C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	608919	2003	10	10
TCH CANADA INC.	Utah	Rodney D. Gould 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608932	2003	10	14
6138454 CANADA INC.	Canada	John D. Wallace 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608963	2003	10	16
IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL G.T. INC./TRANSCONTINENTAL PRINTING G.T. INC.	Canada	John D. Wallace 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608964	2003	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GE Canada Asset Financing Inc. Financement d'actifs GE Canada inc.	GE CAPITAL CANADA LOAN ACQUISITIONS INC.	074284	2003	09	19
WATTS NCH PROMOTIONAL SERVICES LTD./SERVICES PROMOTIONNELS WATTS NCH LTEE.	NCH PROMOTIONAL SERVICES LTD./SERVICES PROMOTIONNELS NCH LTEE.	075854	2003	10	10
USC EDUCATION SAVINGS PLANS INC. USC RÉGIMES D'ÉPARGNE-ÉTUDES INC.	SCHOLARSHIP CONSULTANTS OF NORTH AMERICA LTD./CONSULTANTS EN BOURSES D'AMÉRIQUE DU NORD LTEE	076112	2003	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DURO-TEST CANADA INC.	Canada	Willard M. Jenkins	017569	2003	10	10
RIO ALGOM EXPLORATION INC. - EXPLORATION RIO ALGOM INC.	Canada	John S. MacPhee	018311	2003	10	10
HAY STATIONERY INCORPORATED	Ontario	Ken B. Savage	019719	2003	10	10
FEDNAV LIMITED - FEDNAV LIMITEE	Canada	Dennis Doyle	019768	2003	10	10
DINNEREX NATIONAL II LIMITED	Ontario	Frederick D. Toole	070397	2003	10	10
TRANSAMERICA INSURANCE FINANCE CORPORATION, CANADA	Ontario	John M. Hanson	071339	2003	10	10
INTEGRATED PNEUMATICS LIMITED	Canada	J. George Byrne	072621	2003	10	10
NATIONWIDE WAREHOUSE AND STORAGE, INC.	Ohio	Franklin O. Leger	073574	2003	10	10
MURRAY AXMITH & ASSOCIATES LTD./ MURRAY AXMITH & ASSOCIES LTEE	Ontario	Frederick D. Toole	074064	2003	10	10
STELLA-JONES INC.	Canada	Gerald S. McMackin	074146	2003	10	10
WIRSO OF CANADA, LTD.	Saskatchewan	Gerald W. O'Brien	074205	2003	10	10
SERCA FOODSERVICE INC.	Ontario	C. Paul W. Smith	074871	2003	10	10
WALTER Engineers & Consultants Ltd.	Alberta	C. Paul W. Smith	075037	2003	10	10
CLAIRE'S CANADA CORP.	Delaware	John M. Hanson	075204	2003	10	10
MARY BROWN'S INC.	Ontario	C. Paul W. Smith	075292	2003	10	10
ESSENTIALLY YOURS INDUSTRIES CORP.	Canada	John M. Hanson	076235	2003	10	10
AMW (HOLDINGS) CANADA INC.	Ontario	William H. Teed	076281	2003	10	10
CANGUARD INC.	Ontario	Frederick D. Toole	076336	2003	10	10
CIBC CHARITABLE FOUNDATION FONDATION DE BIENFAISANCE CIBC	Canada	David T. Hashey	076445	2003	10	10
BANK OF MONTREAL GLOBAL CAPITAL SOLUTIONS LTD./SOLUTIONS-CRÉDIT INTER- NATIONALES BANQUE DE MONTRÉAL LTÉE	Canada	Frederick D. Toole	076498	2003	10	10
MDC CORPORATION INC.	Ontario	Bernard F. Miller	076665	2003	10	10
Merrill Lynch Insurance Services, Canada Inc.	Ontario	Frederick Spencer	076700	2003	10	10
RAMPART SECURITIES INC.	Ontario	J. Marc Richard	076705	2003	10	10
3599451 CANADA INC.	Canada	Yvon G. LeBlanc	076708	2003	10	10
GATEWAY MANAGEMENT LTD.	Alberta	Peter M. Klohn	076881	2003	10	10
A.S.M. Financial, Ltd.	Wisconsin	Darrell J. Stephenson	077029	2003	10	10
PeoplePC Canada Ltd.	Canada	Lynne M. Burnham	077329	2003	10	10
SHELL TRADING GP CANADA COMPANY LTD.	Alberta	Peter M. Klohn	077558	2003	10	10
CIBC Asset Management Inc. Gestion d'actifs CIBC inc.	Canada	James D. Murphy	077584	2003	10	10
PATHFINDER RESOURCES LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Peter R. Forestell	078074	2003	10	10
CrimsonLogic (North America) Inc.	Canada	Franklin O. Leger	600028	2003	10	10
3992934 Canada Inc.	Canada	C. Paul W. Smith	600733	2003	10	10
4096584 CANADA INC.	Canada	Michael T. Anaka	605184	2003	10	10
4096461 CANADA INC.	Canada	Michael T. Anaka	605189	2003	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
KBSH CAPITAL MANAGEMENT INC./ GESTION DE CAPITAL KBSH INC.	KBSH Capital Management Inc./Gestion de capital KBSH Inc. Knight, Bain, Seath & Holbrook Limited Knight, Bain, Seath & Holbrook (Atlantic) Limited	1, rue Toronto Street Bureau / Suite 708 Toronto, ON M5C 2V6	Darrell J. Stephenson Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	608477	2003	09	12

Effective Date of Amalgamation: July 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} juillet 2003

360networks (CDN fiber) ltd.	360fiber ltd. 360networks (CDN fiber) ltd.	600 - 12220, chemin Stony Plain Road Edmonton, AB T5N 3Y4	Rodney D. Gould Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	608799	2003	10	02
------------------------------	---	---	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: December 31, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 31 décembre 2002

Consumer Impact Marketing Ltd.	CONSUMER IMPACT MARKETING LTD. 1215575 ONTARIO INC.	191, The West Mall Bureau / Suite 500 Toronto, ON M9C 5K8	Michael D. Wennberg Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	608917	2003	10	10
-----------------------------------	---	---	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: May 8, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 8 mai 2003

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
FRENCH FORT COVE DEVELOPMENT COMMISSION INC.	1111, route King George Highway Miramichi, NB E1V 5J7	Miramichi	608498	2003	09	15
ACTION REVIVRE LTÉE.	10, rue du Portage Street Caraquet, NB E1W 1B6	Caraquet	608616	2003	09	22
CLUB V.T.T. ACADIEN LTÉE.	400, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1A3	Caraquet	608618	2003	09	22
Woodstock Christian Outreach Centre Church Incorporated	84, chemin Beardsley Road Lower Woodstock, NB E7M 4B9	Lower Woodstock	608830	2003	10	06
Groupe du bassin versant de la région de Cap-Pelé Inc.	33, chemin Saint-André Road Cap-Pelé, NB E4N 1Z4	Cap-Pelé	608835	2003	10	06
Réseau de services péninsulaires Inc.	313-399, rue du Couvent Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1E1	Tracadie-Sheila	608836	2003	10	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE HEALTH CENTRE - ST. ANDREWS INC.	007906	2003	10	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MARITIME DEBT SOLUTIONS AND CREDIT COUNSELLING SERVICES INC.	025832	2003	10	07

Partnerships and Business Names Registration Act

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Melrose Place Diner	Jane Poirier	4335, route / Highway 16 Malden, NB E4M 1X8	607692	2003	10	08
Lafrance School of Hair Design	Lynn Michaud	514 B, rue Chapel Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2M8	608025	2003	10	09
A Plus Design	Annie Angers	22, rue Court Street Edmundston, NB E3V 1S3	608103	2003	08	18
GROUPE DEAN DAIGLE GROUP	Beaulieu Aluminium Inc.	21, rue Morneau Street Edmundston, NB E3V 4J3	608436	2003	09	10
M V S SERVICES	Matthew V. Stewart	695, chemin Lockstead Road Lockstead, NB E9B 1M2	608437	2003	09	10
Super Marché St-Quentin Enr.	J.D.J. Entreprises Inc.	344 A, rue Canada Street Saint-Quentin, NB E8A 1H7	608445	2003	09	10
Deluxe Decorating	Nicole Petley-Vautour	92, chemin Gallant Road Saint-Ignace, NB E4X 2E3	608448	2003	09	10
MARTELLO Convenience	Fardin Khoshi	403, rangée Dufferin Row Saint John, NB E2M 2J9	608469	2003	09	12
THE WAYNE GRETZKY FOUNDATION	THE WAYNE GRETZKY FOUNDATION (CANADA)/ LA FONDATION CANADIENNE WAYNE GRETZKY	Lynne M. Burnham 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608480	2003	09	12
Marsha's Hair Creations	Marsha McLeod	1431, chemin Porter Cove Road Bloomfield Ridge, NB E6A 1W3	608495	2003	09	12
WWG TOTALINE	UTC CANADA CORPORATION	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	608517	2003	09	15

TIN ENTREPRISE SERVICES DE GRUE	Ghislain Landry	22, rue des Prés Street Edmundston, NB E3V 5A7	608519	2003	09	15
Boutique Chez Mindy	Jacqueline Godbout	380, chemin Notre-Dame-de-Lourdes Road Notre-Dame-de-Lourdes, NB E7E 1W2	608520	2003	09	15
Callaghan Sand & Sandstone	NELMAR HOLDINGS LTD.	84, chemin Old Forest Road Allison, NB E1G 4A6	608522	2003	09	15
DHL CANADA	DHL EXPRESS (CANADA), LTD. DHL EXPRESS (CANADA), LTÉE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	608529	2003	09	15
Autocorrect Software	Brad Stevenson	17, promenade Vaughan Drive Nauwigewauk, NB E5N 6T9	608538	2003	09	16
Editions La Plume du Goeland	Paul E. Thébeau	236, rue St. George Street, bureau / Suite 108 Moncton, NB E1C 1W1	608542	2003	09	16
Refac Wolseley	WOLSELEY CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608546	2003	09	16
Climaref Wolseley	WOLSELEY CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608547	2003	09	16
Frontier Wolseley	WOLSELEY CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608548	2003	09	16
Brock Wolseley	WOLSELEY CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608549	2003	09	16
Permaco	WOLSELEY CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608550	2003	09	16
IVAN'S LAMINATING	Isabel Harris	87, rue Emery Street Riverview, NB E1B 3S1	608575	2003	09	18
H.M.S. MULTI GUIDE ENTREPRISE	Patricia Fournier	326, rue Pineault Street Atholville, NB E3N 4A4	608578	2003	09	18
Local Electric	J. Kevin Crossman	36, chemin Cemetery Road Hampton, NB E5N 3B2	608579	2003	09	18
AUBERGE AFRICADIE	608603 N.B. INC	760, rue Principale Street Saint-Léonard, NB E7E 2H7	608683	2003	09	25
WINDCANADA GROUP	Grand Manan Holdings Limited	77, rue Orange Street Saint John, NB E2L 1M2	608845	2003	10	07
Jane's Craft Closet	Jane Allyson Carlisle	718, chemin Greenfield Road Greenfield, NB E7L 3E4	608890	2003	10	10
THE BILLIARD DEPOT	Lee Bellefleur	219, avenue Morin Avenue Edmundston, NB E3V 3J4	608892	2003	10	10
IBBCO Advertising	Daniel Ibbitson	10, chemin Fundy Road Riverview, NB E1B 1C9	608896	2003	10	10
ProPlus Clerical Support Services	Gloria Gallant	405, rue Paturel Street Sud-Est / South East Shediac, NB E4P 2L2	608903	2003	10	10
Lake Shore Logging	Albert P. Huebschwerlen	25, chemin Company Road Boiestown, NB E6A 1K6	608927	2003	10	14
Mark Burnett Disc Jockey Service	Mark Burnett	5, promenade Birchcroft Drive Fredericton, NB E3C 1K7	608933	2003	10	14

TCH	TCH CANADA INC.	Rodney D. Gould 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608937	2003	10	14
PUMPS PLUS	PUMPS PLUS LTD.	1250, chemin Mines Road C.P. / P.O. Box 938 Bathurst, NB E2A 3B6	608938	2003	10	10
Corbin's Convenient Store	Mike Corbin	1666, chemin Lincoln Road, bureau / Suite 2 Fredericton, NB E3B 8J6	608940	2003	10	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TAYLOR LEASING	TAYLOR FORD SALES LTD.	10, chemin Lewisville Road Moncton, NB E1A 2K2	312571	2003	09	30
PINE GROVE CONSTRUCTION	Douglas R. Scott	93, rue Union Street St. Stephen, NB E3L 1V6	323927	2003	09	25
MR. PHIL PAINTING & DECORATING	Philip Arsenault	160, chemin Synton Road Colpitts Settlement, NB E4J 2Y1	324072	2003	09	10
JOHN ROBERTSON CONSTRUCTION	John Robertson, Jr.	1314, route / Highway 845 Clifton Royal, NB E5S 2B9	339052	2003	10	10
CARLISLE'S REPAIR SHOP	Michael Carlisle	8824, rue Main Street Florenceville, NB E7L 2A1	341550	2003	10	10
GOLF N.-B.	NEW BRUNSWICK GOLF ASSOCIATION, INC.	1967, route / Highway 640 Hanwell, NB E3C 1Z5	343640	2003	09	16
BASKETS N STUFF by Joan	Joan Maryon Cunningham	1979, route / Highway 3 Harvey Station, NB E6K 1K3	344272	2003	10	14
IRONWOOD BOWLS	Cheryl L. McQuinn	50, promenade Maxtan Drive Penobsquis, NB E4G 2B3	345132	2003	08	22
NOVICES - FAMILY VIDEO & BOOKSTORE	Brenda Hawkes	3143, route / Highway 114 Edgetts Landing, NB E4H 2E7	345257	2003	09	17
Gite "Le Poirier" Bed & Breakfast Enrg.	Roland Friolet	98, boulevard Saint-Pierre boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B6	345283	2003	09	26
ORCHID ESTHETIQUES	Sharon L. Gauvin	1025, rue Main Street Moncton, NB E1C 1G9	345339	2003	09	15
CAROLINE'S COSTUMES and CRAFTS	Caroline Richard	53, chemin Mt. Pleasant Road Moncton, NB E1G 1J3	345354	2003	09	23
Juanita's Multi-Menu	Juanita Mawhinney	70, chemin Mountain Road Saint John, NB E2J 2X1	345407	2003	09	26
Enchanted Visions	Coreen A. Brown	485-1, rue Charlotte Street Fredericton, NB E3B 1L9	345464	2003	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
LAFRANCE SCHOOL OF HAIR DESIGN	514 A, rue Chapel Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2M8	331692	2003	10	09
MARTELLO CONVENIENCE	403, rangée Dufferin Row Saint John, NB E2M 2J9	338676	2003	09	12
Peanut Girl Distributions	2023, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J9	345353	2003	09	24
RASCO OF CANADA	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	345520	2003	10	07
FRENCH FORT COVE REG'D	Route King George Highway Miramichi, NB	346714	2003	09	15
PARTY PEDDLER	145, rue High Street, unité / Unit 3 Hartland, NB E7P 2L5	346738	2003	09	15
Schmidt's Farm	29, allée Lindau Lane Russellville, NB E1V 6M3	601446	2003	09	30
TRU-TEC	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602522	2003	08	22
ACTION POWER SPORTS	3509, route / Highway 121 Roachville, NB E4E 5L8	603138	2003	10	07
Maritime Fence	34, chemin Portage Road Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2Y4	605917	2003	10	09
CANADIAN RESIDENTIAL INSPECTION SERVICES SAINT JOHN	6, avenue Ruth Avenue Quispamsis, NB E2E 4P3	606937	2003	09	03
CHUNG E.S.L. INSTITUTE OF CANADA	417, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1X5	608327	2003	09	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
D.I.C. STUDIOS	Rodney Harris Debora Cormier	108, rue Water Street Campbellton, NB E3N 1B1	608809	2003	10	02
NASON'S HILLSIDE FARM	Clair Farlan Nason Thomas Patrick Nason Dorothy Muriel Nason	6769, route / Highway 101 Wirral, NB E5L 2N4	608928	2003	10	14
MJB Creations	Maureen Elizabeth Bourgeois Marie Joanne Bourque	19, allée Meadow Lane Moncton, NB E1A 6T7	608966	2003	10	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
BELLEISLE GARDENS GREENHOUSE NURSERY	Robert B. Gielen Barbara Lynn Gielen	384, route / Highway 875 Belleisle Creek, NB E5P 1C8	309418	2003	09	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
INDUSTRIAL RUBBER COMPANY	Chemin Mines Road C.P. / P.O. Box 938 Bathurst, NB E2A 4H7	313453	2003	10	10
VITALAIRE	103-64, boulevard Alison Boulevard Fredericton, NB E3C 1N2	337936	2003	10	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Borderwave Software	Micheal Blizzard	Cindy Pearson	351267	2003	10	03

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ATALANTA, L.P.	Zeuxis Management, LLC	Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	608920	2003	10	10
KUNDE, L.P.	KUNDE MANAGEMENT, LLC	Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	608921	2003	10	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
THE MASS PARTNERSHIP	Bureau / Suite 340 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 6Z3	New York	Charles A. Sargeant Bureau / Suite 340 77, rue Westmorland Street C.P. / P.O. Box 190 Fredericton, NB E3B 4Y9	400295	2003	10	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Vitalaire Limited Partnership	Alberta	Michael D. Wennberg 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	400412	2003	10	09

Board of Commissioners of Public Utilities

Commission des entreprises de service public

FORM MC-103

FORMULE MC-103

NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 2nd day of December, 2003 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to: **J & M Rentals Inc.**, 471 Hillcrest Road, P.O. Box 331, Saint John, New Brunswick, E2L 3Z3, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only, to, from and between all points in the province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

- File with the Board:
 - a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date"; and,
 - one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
- Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - personal service at least 7 days prior to the "Grant Date"; or,
 - prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date"

AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS

Prenez avis que la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick accordera à **J & M Rentals Inc.**, 471, chemin Hillcrest, C.P. 331, Saint John (Nouveau-Brunswick), E2L 3Z3, le 2 décembre 2003 (ci-après appelée la « date d'accord ») un permis d'exploiter un autocar public comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage organisé seulement, à destination, et en provenance de tous les points de la province du Nouveau-Brunswick, et entre tous ces points avec privilège d'acheminement vers d'autres territoires, selon l'autorisation accordée, et le trajet de retour.

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra :

- Déposer auprès de la Commission
 - un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la date d'accord, et
 - une opposition par écrit au moins un jour avant la date de l'accord, énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
- Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - par signification à personne au moins 7 jours avant la date d'accord, ou
 - à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la date d'accord.

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Meryl Stewart
 J & M Rentals Inc.
 471 Hillcrest Road
 P.O. Box 331
 Saint John, NB E2L 3Z3

Board of Commissioners
 of Public Utilities
 Suite 1400
 15 Market Square
 P.O. Box 5001
 Saint John, NB E2L 4Y9

ADRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Meryl Stewart
 J & M Rentals Inc.
 471, chemin Hillcrest
 C.P. 331
 Saint John (N.-B.) E2L 3Z3

Commission des entreprises
 de service public
 du Nouveau-Brunswick
 Bureau 1400
 15, Market Square
 C.P. 5001
 Saint John (N.-B.) E2L 4Y9

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publications Act
R.S.N.B., 1973, c.S-2, s.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK
 TRIAL DIVISION
 JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST
 BETWEEN: EYMARD CHIASSON
 Plaintiff
 - and -
 CÉRICE CHIASSON
 Defendant

SALE UNDER THE
MEMORIALS AND EXECUTIONS ACT

ALL right, title and interest of Cérice Chiasson in freehold property Route 160, Allardville, in the Parish of Allardville, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick.

SALE on the 17th day of December, 2003.
 SEE advertisement in *L'Acadie Nouvelle*: October 22, 2003, November 5 and 26, 2003 and December 10, 2003.
 DATED at Bathurst, New Brunswick, this 24th day of October, 2003.

EDGAR AUBÉ - Sheriff, Judicial District of Bathurst

Notices of Sale

TO: JOSEPH GREELY, of 20 Main Street, Blackville, New Brunswick, E9B 1M4;
AND TO: TRANS CANADA CREDIT CORPORATION, of 2436 King George Highway, New Brunswick, E1V 6V9, Judgment Creditor;
AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.
 Freehold premises situate, lying and being at 20 Main Street, in the Community of Blackville, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Trans Canada Credit Corporation, holder of first mortgage. Sale on the **20th day of November, 2003 at 11:00 a.m.**, at or near the steps of the Court House, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.
DATED at Miramichi, New Brunswick, this 8th day of October, 2003.

HARVEY R. URQUHART, NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, Barristers & Solicitors, P.O. Box 501, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, Tel. (506) 627-0091, Fax (506) 627-0096, Solicitors for the Mortgagee, Trans Canada Credit Corporation

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
 DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
 CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST
 ENTRE : EYMARD CHIASSON
 Demandeur
 - et -
 CÉRICE CHIASSON
 Défendeur

VENTE EFFECTUÉE EN VERTU DE LA
LOI SUR LES EXTRAITS DE JUGEMENT ET LES EXÉCUTIONS

TOUS les droits, titres et intérêt de CÉRICE CHIASSON dans le bien en tenure libre situé sur la route 160, Allardville, dans la paroisse d'Allardville, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

LA VENTE aura lieu le 17 décembre 2003.
 VOIR l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle* : le 22 octobre 2003, le 5 et 26 novembre 2003 et le 10 décembre 2003.
 Fait à Bathurst (Nouveau-Brunswick), le 24 octobre 2003.

EDGAR AUBÉ - Shérif, circonscription judiciaire de Bathurst

Avis de vente

DESTINATAIRES : JOSEPH GREELY, 20, rue Main, Blackville (Nouveau-Brunswick) E9B 1M4;
ET : TRANS CANADA CREDIT CORPORATION, 2436, route King George (Nouveau-Brunswick) E1V 6V9, créancier sur jugement;
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.
 Lieux en tenure libre situés au 20, rue Main, collectivité de Blackville, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Trans Canada Credit Corporation, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **20 novembre 2003, à 11 h**, dans les marches du palais de justice, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.
FAIT à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 8 octobre 2003.

HARVEY R. URQUHART, du cabinet NOEL, URQUHART & ASSOCIATES, C.P. 501, pièce 201, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6, tél. : (506) 627-0091, téléc. : (506) 627-0096, avocats du créancier hypothécaire, Trans Canada Credit Corporation

To: Patrick James Bowles, of 68 Woodlawn Road, Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick and Tina Linda Strathearn, of 68 Woodlawn Road, Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 68 Woodlawn Road, Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 3rd day of December, 2003, at 10:00 a.m., in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Karen E. Webb, of Apohaqui, in the County of Kings and Province of New Brunswick and Weldon M. Webb, of Apohaqui, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 468 Lower Millstream Road, Apohaqui, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 28th day of November, 2003, at 11:00 a.m., at the Town Hall in Sussex, 524 Main Street, Sussex, New Brunswick. See advertisement in the *Kings County Record*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Toby Norman Trevors and Tracy Lynn Trevors, spouse of Toby Norman Trevors, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 2520 Route 106, Boundary Creek, in the Parish of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Monday the 24th day of November, A.D. 2003, at the hour of 11:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in the *Moncton Times & Transcript* in the issues of October 22, 29, November 5 and 12, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

Keith W. Chamberlain, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 11 Lakeside Lane, Willow Grove, in the Parish of Simonds, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the County Court House, 22 Sydney Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, on Tuesday the

Destinataires : Patrick James Bowles, 68, chemin Woodlawn, Dorchester, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et Tina Linda Strathearn, 68, chemin Woodlawn, Dorchester, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 68, chemin Woodlawn, Dorchester, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 3 décembre 2003, à 10 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Karen E. Webb, Apohaqui, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Weldon M. Webb, Apohaqui, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 468, chemin Lower Millstream, Apohaqui, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 28 novembre 2003, à 11 h, à l'hôtel de ville de Sussex, 524, rue Main, Sussex (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Toby Norman Trevors et Tracy Lynn Trevors, conjointe de Toby Norman Trevors, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 2520, route 106, Boundary Creek, paroisse de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le lundi 24 novembre 2003, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 22 et 29 octobre et des 5 et 12 novembre 2003 du *Times & Transcript* de Moncton.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

Keith W. Chamberlain, propriétaire du droit de rachat et débiteur hypothécaire originaire; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 11, allée Lakeside, Willow Grove, paroisse de Simonds, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mardi 25 novembre 2003, à 10 h, heure locale, au palais de justice du comté, 22, rue Sydney, cité de

25th day of November, A.D. 2003, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, local time. See advertisement in the *New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of October 23, 30, November 6 and 13, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Terence G. Whittaker and Delia E. Whittaker, original Mortgagees; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 15 Harts Lake Beach Road, Gagetown, New Brunswick, the same lot conveyed to Terence G. Whittaker and Delia E. Whittaker by Deed registered in the Queens County Registry Office in Book 243, at Page 180, as Number 10228328.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation as Mortgagee. Sale to be held at the Gagetown Town Hall situate at 68 Babbit Street, Gagetown, New Brunswick, on the 18th day of November, 2003, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated October 21, 28, November 4 and 10, 2003.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Brigitte Sivret, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

TO: ATLANTIS FOOD PRODUCTS INC., a duly incorporated corporation under the laws of the Province of New Brunswick ("Atlantis");

AND TO: All Others Whom It May Concern.

Pursuant to the power of sale contained in the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended, there will be sold by private contract at the offices of Stewart McKelvey Stirling Scales, 44 Chipman Hill, Suite 1000, Saint John, New Brunswick, on Monday, November 24, 2003, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, local time, the lands and premises comprising a fish processing, cold storage facility, also known by property account number (PAN) 3222782 and property identifier (PID) 20479374 and as civic number 1605, Route 335, St. Simon, N.B. (the "**Property**"), for purposes of satisfying the monies secured under a collateral mortgage from Atlantis as mortgagor to Royal Bank of Canada as mortgagee dated March 26, 1999, and registered in the Gloucester County Registry Office in Book 2180 at Page 281 on April 1, 1999, as No. 10153014.

Atlantis is the mortgagor and owner of the equity of redemption of the Property. Royal Bank of Canada is the mortgagee.

Dated at Saint John, New Brunswick, this 20th day of October, 2003.

Stewart McKelvey Stirling Scales, Solicitors for Royal Bank of Canada

Shawn Christopher Kervin and Amanda Louise Kervin, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagee; New Brunswick Housing Corporation, Second Mortgagee; and CIBC Mortgages Inc., First Mortgagee and holder of the First Mortgage. Sale conducted under the

Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 octobre et des 6 et 13 novembre 2003 du *New Brunswick Telegraph-Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Terence G. Whittaker et Delia E. Whittaker, débiteurs hypothécaires originaires, et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 15, chemin Harts Lake Beach, Gagetown (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été cédé à Terence G. Whittaker et Delia E. Whittaker par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Queens, sous le numéro 10228328, à la page 180 du registre 243.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 18 novembre 2003, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Gagetown, 68, rue Babbit, Gagetown (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 21 et 28 octobre et des 4 et 10 novembre 2003 du *Telegraph-Journal*.

Brigitte Sivret, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

DESTINATAIRE : ATLANTIS FOOD PRODUCTS INC., une corporation dûment constituée en vertu des lois de la province du Nouveau-Brunswick (« Atlantis »);

ET tout autre intéressé éventuel.

Conformément au pouvoir de vente contenu dans la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus par contrat privé, dans les locaux du cabinet d'avocats Stewart McKelvey Stirling Scales, 44, côte Chipman, pièce 1000, Saint John (Nouveau-Brunswick), le lundi 24 novembre 2003, à 11 h, heure locale, le terrain, y compris ses bâtiments, constitué d'installations de traitement du poisson et d'entreposage réfrigéré, lesdits biens sont également désignés par le numéro de compte (PAN) 3222782, le numéro d'identification (NID) 20479374, et comme le 1605, route 335, Saint-Simon (Nouveau-Brunswick), (les « **biens** »), en vue d'acquitter les sommes garanties par l'acte d'hypothèque subsidiaire constitué le 26 mars 1999 par Atlantis, le débiteur hypothécaire, en faveur de la Banque Royale du Canada, la créancière hypothécaire, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 1^{er} avril 1999, sous le numéro 10153014, à la page 281 du registre 2180.

Atlantis est le débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat des biens. La Banque Royale du Canada est la créancière hypothécaire. Fait à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 20 octobre 2003.

Stewart McKelvey Stirling Scales, avocats de la Banque Royale du Canada

Shawn Christopher Kervin et Amanda Louise Kervin, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, deuxième créancière hypothécaire; et Hypothèques CIBC Inc., première créancière hypothécaire et titulaire

terms of the First Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 12 Waterview Lane, Shediac River, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Monday, the 1st day of December, A.D. 2003, at the hour of 11:30 in the morning, local time. See advertisement in the *Moncton Times & Transcript* in the issues of October 27, November 3, 10 and 17, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the First Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

Robert Wade Fitzsimmons and Susan Verna Crossman, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 390 New Scotland Road, New Scotland, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick on Monday, the 1st day of December, A.D. 2003, at the hour of 11:15 in the morning, local time. See advertisement in the *Moncton Times & Transcript* in the issues of October 27, November 3, 10 and 17, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

David Borden Voutt and Dorothy Jane Voutt, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Citifinancial Canada East Corporation, Second Mortgagee; and CIBC Mortgages Inc., First Mortgagee and holder of the First Mortgage. Sale conducted under the terms of the First Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 7456 Route 3, Baillie, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale at the Charlotte County Registry Office, 73 Milltown Boulevard, in the Town of St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick on Wednesday, the 26th day of November, A.D. 2003, at the hour of 10:00 o'clock in the morning, local time. See advertisement in *The Saint Croix Courier* in the issues of October 21, 28, November 4 and 11, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the First Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

TO: **LAWRENCE CHIPPIN**, Original Mortgagor; **ROBERT B. CHIPPIN**, Owner of the Equity of Redemption; **THE TORONTO-DOMINION BANK**, Mortgagee and holder of the First Mortgage; **MINISTER OF NATIONAL REVENUE**, Judgment Creditor; and to all others to whom it may concern.

Public Notice is hereby given that under and by virtue of the Power of Sale contained in paragraph 44(1)(a) of the *Property Act*, said power of sale being contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 1st day of May, 2000, and recorded in the York County Registry Office on the 1st day of May, 2000, in Book 2218 at Page 244 as Number 10994086, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said mortgage, default having been made in the payment

de la première hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 12, allée Waterview, Shediac River, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le lundi 1^{er} décembre 2003, à 11 h 30, heure locale, dans le foyer principal de Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 octobre et des 3, 10 et 17 novembre 2003 du *Times & Transcript* de Moncton.

Gorman Nason, avocats de la première créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

Robert Wade Fitzsimmons et Susan Verna Crossman, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 390, chemin New Scotland, New Scotland, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le lundi 1^{er} décembre 2003, à 11 h 15, heure locale, dans le foyer principal de Place de l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 octobre et des 3, 10 et 17 novembre 2003 du *Times & Transcript* de Moncton.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

David Borden Voutt et Dorothy Jane Voutt, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; Citifinancial Canada East Corporation, deuxième créancier hypothécaire; et Hypothèques CIBC Inc., première créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 7456, route 3, Baillie, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 26 novembre 2003, à 10 h, heure locale, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, 73, boulevard Milltown, ville de St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 21 et 28 octobre et des 4 et 11 novembre 2003 du *Saint Croix Courier*.

Gorman Nason, avocats de la première créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

DESTINATAIRES : **LAWRENCE CHIPPIN**, débiteur hypothécaire; **ROBERT B. CHIPPIN**, propriétaire du droit de rachat; **LA BANQUE TORONTO-DOMINION**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; **LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL**, créancier sur jugement; et tout autre intéressé éventuel. Sachez qu'en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'alinéa 44(1)a) de la *Loi sur les biens*, ledit pouvoir de vente étant également contenu dans l'acte d'hypothèque établi le 1^{er} mai 2000 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 1^{er} mai 2000, sous le numéro 10994086, à la page 244 du registre 2218, seront vendus aux enchères publiques, en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, en raison du défaut d'en effectuer le paiement, le

thereof, sale at public auction at the Justice Building, 427 Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, on the 27th day of November, 2003, at the hour of 11:00 a.m., all the lands and premises described in the said mortgage, and known as Civic Number 187 Charlotte Street, Fredericton, in the Province of New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*. Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 17th day of October, 2003.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

TO: ESTATE OF WILFRED CLAYTON GOVANG, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **EVELYN MARY JONAH and RONALD WENTWORTH PRICE**, Executors of the Estate of Wilfred Clayton Govang; **CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY**, Mortgagee and holder of the First Mortgage; and to all others to whom it may concern.

Public Notice is hereby given that under and by virtue of the Power of Sale contained in paragraph 44(1)(a) of the *Property Act*, said power of sale being contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 27th day of October, 2000, and recorded in the Albert County Registry Office on the 21st day of February, 2001, as Number 11778470, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof, sale at public auction at 1st Floor, Town Hall, 30 Honour House Court, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick, on the 26th day of November, 2003, at the hour of 11:00 a.m., all the lands and premises described in the said mortgage, said lands being described as PID 621417, and known as 34 Mill Street, Hillsborough, in the Province of New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 17th day of October, 2003.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for Canada Trustco Mortgage Company

To: Douglas Gerald Hawkes, of 523 Darlington Drive, in the Town of Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick; and Marie Eva Hawkes, of 523 Darlington Drive, in the Town of Dalhousie, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Citifinancial Mortgage East Corporation, 178 Water Street, Campbellton, New Brunswick, E3N 1B6, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 81 Ramsay Street, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 5th day of December, 2003, at 11:00 a.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. See advertisement in *The Tribune*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

27 novembre 2003, à 11 h, au palais de justice, 427, rue Queen, cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, tout le terrain et les bâtiments désignés dans ledit acte d'hypothèque, connus comme le 187, rue Charlotte, Fredericton, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 17 octobre 2003.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

DESTINATAIRES : LA SUCCESSION DE WILFRED CLAYTON GOVANG, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **EVELYN MARY JONAH et RONALD WENTWORTH PRICE**, exécuteurs testamentaires de la succession de Wilfred Clayton Govang; **HYPOTHÈQUES TRUSTCO CANADA**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

Sachez qu'en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'alinéa 44(1)a) de la *Loi sur les biens*, ledit pouvoir de vente étant également contenu dans l'acte d'hypothèque établi le 27 octobre 2000 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'Albert le 21 février 2001, sous le numéro 11778470, seront vendus aux enchères publiques, en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, en raison du défaut d'en effectuer le paiement, le 26 novembre 2003, à 11 h, au 1^{er} étage de l'hôtel de ville, 30, cour Honour House, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, tout le terrain et les bâtiments désignés dans ledit acte d'hypothèque par le NID 621417 et connus comme le 34, rue Mill, Hillsborough, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 17 octobre 2003.

WILBUR & WILBUR, avocats d'Hypothèques Trustco Canada

Destinataires : Douglas Gerald Hawkes, 523, promenade Darlington, ville de Dalhousie, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et Marie Eva Hawkes, 523, promenade Darlington, ville de Dalhousie, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Citifinancial Mortgage East Corporation, 178, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick) E3N 1B6, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 81, rue Ramsay, cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 5 décembre 2003, à 11 h, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Brenda L. Golding, Owner of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Charles K. Golding, spouse of Brenda L. Golding; Bank of Nova Scotia, Judgment Creditor; and CIBC Mortgage Corporation, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 7 Sullivan Road, Village of Welsford, Parish of Petersville, County of Queens and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the Queens County Registry Office situate in the Court House Building, 23 Route 102, Burton, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick on Tuesday, the 2nd day of December, A.D. 2003, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, local time. See advertisement in the *New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of October 27, November 3, 10, and 17, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

Brenda L. Golding, propriétaire du droit de rachat et débitrice hypothécaire originaire; Charles K. Golding, conjoint de Brenda L. Golding; La Banque de Nouvelle-Écosse, créancière sur jugement; et la Société d'hypothèques CIBC, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 7, chemin Sullivan, village de Welsford, paroisse de Petersville, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mardi 2 décembre 2003, à 10 h, heure locale, au bureau de l'enregistrement du comté de Queens situé dans le palais de justice, 23, route 102, Burton, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 octobre et des 3, 10 et 17 novembre 2003 du *New Brunswick Telegraph-Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved / Tous droits réservés

